



Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина

Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне  
мањине - националне заједнице  
Сектор за националне мањине - националне заједнице и преводачке  
послове

**ГОДИШЊИ ИЗВЕШТАЈ О ИНСПЕКЦИЈСКОМ НАДЗОРУ НАД  
ПРИМЕНОМ СЛУЖБЕНЕ УПОТРЕБЕ ЈЕЗИКА И ПИСАМА НА  
ТЕРИТОРИЈИ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ ЗА  
2023.ГОДИНУ**

Израдио:

Борка Адриан

Самостални саветник за инспекцијски надзор за службену употребу језика и писама

Август, 2023. године

## I. УВОД

Годишњи извештај о инспекцијском надзору над применом службене употребе језика и писама на територији АП Војводине за 2023. годину садржи општи приказ инспекцијско-надзорних послова у 2023. години, службених саветодавних посета, као и других активности у циљу унапређења примене права на службену употребу језика и писама, као и издатих аката о примени прописа у циљу правилне и потпуне примене закона и других прописа, те праћење стања на територији АП Војводине у области службене употребе језика и писма. Инспекцијски надзори и службене контроле, службене саветодавне посете, спроводе се употребом метода и техника како је прописано законским и подзаконским актима који су темељ за поступање инспекције, уз обавезно коришћење контролних листа, односно и у складу са Правилником о посебним елементима, односно критеријумима за процену ризика, учесталости вршења инспекцијског надзора на основу процене ризика и посебним елементима плана инспекцијског надзора у области управне инспекције ("Службени гласник РС", број 61/2018). Послови и задаци из Годишњег плана инспекцијског надзора за 2023. годину обављали су се свакодневно, како канцеларијски у седишту покрајинског органа управе тако и теренски на територији АП Војводине. Послове инспекцијског надзора над службеном употребом језика и писма током 2023 године вршио је инспектор у оквиру Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице. Инспектор је самосталан у раду у границама овлашћења утврђених законом, а за свој рад је лично одговоран. Циљ инспекције у овој области је да саветодавним и превентивним деловањем или налагањем мера обезбеди законитост поступања надзираних субјеката и спречи или отклони штетне последице по законом и другим прописом заштићена права и интересе.

## II. ОПШТИ ПОДАЦИ

Послове надзора над применом службене употребе језика и писма на територији Аутономне покрајине Војводине у 2023. години обављао је један инспектор - самостални саветник за инспекцијски надзор за службену употребу језика и писама. Послови инспекцијског надзора у области службене употребе језика и писма на територији Аутономне покрајине Војводине обављају се као поверени послови. Чланом 76. Закона о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине („Службени гласник РС“, бр. 99/09 и 67/12 – одлука УС, 18/2020 - други закон и 111/2021- други закон), утврђено је да АП Војводина, преко својих органа, врши инспекцијски надзор у области службене употребе језика и писама као поверени посао, док је чланом 37. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АП Војводине", број 37/2014, 54/2014-други пропис, 37/2016 и 29/2017, 24/2019, 66/2020 и 38/2021), прописано да ови послови спадају у делокруг Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице.

Послови инспекцијског надзора обављају се у складу са овлашћењима утврђеним Законом о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине, Законом о инспекцијском надзору, Законом о државној управи, Закон о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе, Законом о општем управном поступку, Закона о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине и Уредбом о канцеларијском пословању. Надзор се првенствено врши над применом одредби Закона о службеној употреби језика и писама, али и Закона о заштити права и слобода националних мањина, Закона о локалној самоуправи, Закона о националним саветима националних мањина и других прописа који се делимично односе на област службене употребе језика и писама.

Надзором се контролише да ли су српски језик ћирилично писмо, односно латинично писмо (тамо где је статутом јединице локалне самоуправе латинично писмо уведено у службену употребу) и језици и писма националних мањина у службеној употреби, правилност и потпуност код исписивања табли с називом насељених места, улица и тргова и других ознака, правилност и потпуност исписивања табли са називом органа и организација, установа, јавних предузећа и других директних и индиректних буџетских корисника, у смислу одредби Закона о службеној употреби језика и писама, као и обавештења и упозорења за јавност и других јавних натписа, истакнутих од стране државних органа, органа аутономних покрајина, градова и општина, установа, предузећа и других организација кад врше јавна овлашћења (јавних предузећа, јавних служби). Надзором се контролише и начин обављања комуникације (усмене и писмене) органа са јавним овлашћењима са грађанима на језицима у службеној употреби, односно начин вођена евиденције од стране надзираних субјеката, као и начин исписивања личних имена у све јавне исправе, евиденције и збирке личних података.

Инспекцијски надзори су извршени у складу са Годишњим планом инспекцијског надзора над применом службене употребе језика и писма на територији Аутономне Покрајине Војводине за 2023.годину, који је састављен децембра 2022. године, а одобрен је од стране покрајинског секретара и Управног инспектората дописом број 038-00-1/2023-02 од 18.јануара 2023.године.

### III. ПРИМЕЊЕНИ ПРОПИСИ У СПРОВОЂЕЊУ ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА

У оквиру вршења инспекцијског надзора, у области службене употребе језика и писма, примењују се следећи материјални и процесни прописи:

1. Закон о инспекцијском надзору („Службени гласник РС“, бр. 36/15 и 44/18 - други закон и 95/18);
2. Закон о службеној употреби језика и писама (Службени гласник РС“, бр. 45/91, 53/93 - други закон, 67/93 - други закон, 48/94 - други закон, 30/10, 101/05 - други закон, 47/18 и 48/18-исправка);
3. Закон о општем управном поступку ("Службени гласник РС", бр. 18/16, 95/18- Аутентично тумачење, 2/23 – Одлука УС);
4. Закон о државној управи ("Службени гласник РС", бр. 79/05, 101/07, 95/10, 99/14, 30/18 - други закон и 47/18);
5. Закон о утврђивању надлежности Аутономне покрајине Војводине („Службени гласник РС“, бр. 99/09 и 67/12 – одлука УС, 18/20 други закон и 111/21-други закон);
6. Закон о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе ("Службени гласник РС", бр. 21/16, 113/17, 113/17-І - други закон, 95/18, 86/19 – други закон, 157/20-други закон и 123/21-други закон);
7. Закон о националним саветима националних мањина ("Службени гласник РС", бр. 72/09, 20/14 - Одлука УС РС, 55/14 и 47/18).
8. Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Службени лист СРЈ", бр. 11/02, "Службени гласник РС", бр. 72/09 - други закон, 97/13 - Одлука УС РС и 47/18);
9. Уредба о канцеларијском пословању органа државне управе ("Службени гласник РС", бр. 21/20, 32/21 и 14/2023);
10. Покрајинска скупштинска одлука о покрајинској управи ("Службени лист АП Војводине", број 37/14, 54/14-други пропис, 37/16 и 29/17, 24/19, 66/20 и 38/2021);
11. Покрајинска скупштинска одлука о додели буџетских средстава органима и организацијама у чијем раду су у службеној употреби језици и писма националних мањина – националних заједница ("Службени лист АПВ", бр. 14/15);
12. Правилник о саобраћајној сигнализацији („Службени гласник РС“, бр. 85/17,14/21,21/24);
13. Правилник о посебним елементима, односно критеријумима за процену ризика, учесталости вршења инспекцијског надзора на основу процене ризика и посебним елементима плана инспекцијског надзора у области управне инспекције ("Службени гласник РС", бр. 61/18);

Поред наведених прописа који се примењују у оквиру надзора, за инспекцијски надзор у области службене употребе језика и писма од значаја су и одлуке националних савета националних мањина о утврђивању традиционалних назива насељених места на језицима националних мањина.

#### IV. СЛУЖБЕНЕ САВЕТОДАВНЕ ПОСЕТЕ У 2023. ГОДИНИ

У периоду од 01. јануара до 31. децембра 2023. године, извршене су 3 службене саветодавне посете, у складу са годишњим планом инспекцијског надзора над применом службене употребе језика и писма на територији Аутономне Покрајине Војводине за 2023. годину, на основу представки физичких и правних лица, као и на основу утврђеног степена ризика и потребе за превентивним и саветодавним деловањем инспекције. Једна службена саветодавна посета, планирана горенаведеним годишњим планом у Основној школи „Олга Петров Радишић“ у Вршцу, није извршена услед техничких разлога.

Инспекција је о службеним саветодавним посетама сачињавала службену белешку у коју је уносила битне чињенице и околности ових посета, у складу са чланом 13. став 6. и 7. Закона о инспекцијском надзору. У извршеним службеним саветодавним посетама, где су уочени пропусти, недостаци или неправилности у поступању субјекта код којег је извршена посета, инспекција је у року од осам дана након посете сачинила и доставила надзираном субјекту допис који садржи препоруке субјекту о томе како да тај пропуст, односно недостатак или неправилност исправи и обезбеди законито поступање, и у ком року исто треба да учини. Надзирани субјекат је обавештавао инспекцију о томе да ли је и како је поступио по овим препорукама, у року наведеном у допису. Непоступање по овим препорукама, као и необавештавање инспекције од стране овог субјекта о поступању по овим препорукама може, у складу са проценом ризика, представљати разлог за покретање инспекцијског надзора.

**Табела 1. Приказ извршених службених саветодавних посета са стањем извршења препорука у 2023. години.**

Субјекат код кога је извршена службена саветодавна посета	Датум извршења службене саветодавне посете	Утврђене неправилности у поступању и упућене препоруке	Извршене препоруке
Јавно предузеће „Војводинашуме“ у Петроварадину	28.03.2023. године	Да	Да
Општинска управа Темерин у Темерину	16.03.2023. године	Да	Да
Туристичка организација „Апатин“ у Апатину	27.07.2023. године	Не	Није било препорука

#### V. ИНСПЕКЦИЈСКИ НАДЗОРИ У 2023. ГОДИНИ

У току 2023. године извршено је укупно 16 теренских инспекцијских надзора у области службене употребе језика и писма. Од наведених 16 инспекцијских надзора, 10 је било редовних инспекцијских надзора а 5 ванредних инспекцијских надзора и 1 контролни теренски инспекцијски надзор. Према годишњем плану инспекцијског надзора над службеном употребом језика и писма на територији АПВ за 2023. годину, планирано је 10 редовних (теренских), 5 контролних инспекцијских надзора (теренских и канцеларијских надзора) и 4 службене саветодавне посете. Од 10 планираних годишњих инспекцијских надзора, сви инспекцијски надзори су извршени. Од планираних 3 службених саветодавних посета, само службена саветодавна посета у Основној школи „Олга Петров Радишић“ у Вршцу није извршена, имајући у виду да је из спровођене самопровере испуњености захтева из контролне листе и самопроцене ризика и достављање извештаја о томе инспекцији, могло да се утврди чињенично стање у истој. Сви ванредни инспекцијски надзори су покренути на основу представки физичких и/или правних лица које су прихваћене као инцијативе за покретање инспекцијских надзора.

Инспекцијски надзор, према врсти, у току 2023. године вршио се као редован, ванредан и контролни. Редован инспекцијски надзор врши се према плану инспекцијског надзора. Ванредан инспекцијски надзор вршио се када се поступало по представи правног или физичког лица (најчешће на захтев националних савета националних мањина, Покрајинског заштитника грађана – Омбудсмана, али и других заинтересованих субјеката, правних или физичких лица). Контролни инспекцијски надзор вршио се ради утврђивања извршења мера које су предложене или наложене надзираном субјекту у оквиру редовног или ванредног инспекцијског надзора из 2022. године и извршили су се (сви осим једног) као канцеларијски инспекцијски надзори с обзиром на то што се из достављене документације којом се доказало поступање по наложеним мерама могло утврдити чињенично стање и правилно поступање надзираних субјеката.

Инспекцијски надзор, према облику, вршио се као теренски и канцеларијски. Теренски инспекцијски надзор вршио се изван службених просторија инспекције, на лицу места и састојао се од непосредног увида у табле с називом насељених места, улица и тргова, називом органа и организација, као

и обавештења и упозорења за јавност и других јавних натписа, које је поставио надзирани субјекат. Канцеларијски инспекцијски надзор вршио се у службеним просторијама инспекције, увидом у акте, податке, фотографије и документацију надзираног субјекта. Редовни инспекцијски надзори извршени су код оних надзираних субјеката код којих није било извршених надзора у претходне три године. Такође, редовни инспекцијски надзор је извршен и код оних субјеката који представљају буџетске кориснике којима је Покрајински секретар за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице доделио финансијска средства за унапређивање вишијезичја на основу Конкурса за доделу буџетских средстава органима и организацијама у Аутономној покрајини Војводини у чијем раду су у службеној употреби језици и писма националних мањина – националних заједница за 2022. годину.

Инспектор о извршеним инспекцијским надзорима сачињавао је записник о инспекцијском надзору, у којем је унео следеће податке: подаци из налога за инспекцијски надзор ако је издат; време и место инспекцијског надзора, а нарочито навођење основа и образложење разлога који су условили да се инспекцијски надзор врши ван радног времена надзираног субјекта; опис предузетих радњи; изјаве које су дате; опис других изведених доказа; утврђено чињенично стање; констатација законитог пословања и поступања надзираног субјекта; опис откривених незаконитости, са навођењем доказа на основу којег је одређена чињеница утврђена и правног основа за утврђивање незаконитости; мере које се изричу са навођењем правног основа на коме су засноване и роком за поступање по њима; одговарајућа образложења; обавеза надзираног субјекта да обавештава инспектора о поступању по мерама и рок за то обавештавање; подаци о поднетим кривичним пријавама, пријавама за привредни преступ и захтевима за покретање прекршајног поступка, ако су поднете, односно издатим прекршајним налозима, ако су издати; подаци о другим мерама и радњама на које је инспектор овлашћен, ако су предузете; рок за давање примедба на записник; навођење да је записник са или без примедба прочитан лицу које присуствује надзору; други подаци и наводи од значаја за инспекцијски надзор. Записник се достављао надзираном субјекту у року од осам радних дана од завршетка инспекцијског надзора. У току 2023. године није поднета ниједна примедба на записник о инспекцијском надзору.

Инспекцијски надзор је извршен на основу питања из Контролне листе која је израђена од стране Министарства државне управе и локалне самоуправе. Контролна листа за област службене употребе језика и писама доступна је на следећој интернет страници Министарства државне управе и локалне самоуправе: <http://www.mduls.gov.rs/inspekcijski-nadzor.php>. Поред тога, контролна листа се налази и на интернет страници Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице: <http://www.puma.vojvodina.gov.rs/documents.php?st=1>. Контролна листа чини саставни део записника. Инспекцијски надзори су извршени на основу контролне листе КЛ-002-01/02 објављена је 17 децембра 2019. године. Инспектор у току вршења инспекцијског надзора извршио је увид у јавне исправе и податке из регистара и евиденција које воде надлежни државни органи, органи аутономне покрајине и органи јединице локалне самоуправе и други имаоци јавних овлашћења ако су неопходни за инспекцијски надзор. Поред наведеног, извршио је увид у личну или другу јавну исправу са фотографијом која је пододна да се идентификују овлашћених лица у надзираном субјекту. Такође инспектор је узимао писане и усмене изјаве надзираних субјеката вршио увид пословне књиге, општи и појединачни акти, евиденције, уговори и друга документација надзираног субјекта од значаја за инспекцијски надзор. Инспектор и друга службена лица Секретаријата фотографисали су и снимили објекте и предмете од значаја за инспекцијски надзор и предузели су друге радње ради утврђивања чињеничног стања према Закону о инспекцијском надзору и посебном закону.

Код надзираних субјеката код којих је у току 2023. годи. извршен инспекцијски надзор, а који су делимично извршили наложене мере, инспекција ће пратити извршење истих до краја 2024. године, у облику контролних инспекцијских надзора, с обзиром да је део субјеката затражило и пролонгацију рока за реализацију мера, услед недостатка финансијских средстава за извршење истих. Стање извршења наложених мера код таквих надзираних субјеката биће приказано у извештају инспекције за 2024. годину.

Табела 2. Приказ извршених инспекцијских надзора са стањем извршења наложених мера у 2023. години.

СУБЈЕКАТ И ВРСТА ИНСПЕКЦИЈСКОГ НАДЗОРА	МЕСТО	УТВРЂИВАЊЕ НЕПРАВИЛНОСТИ -ИЗВРШЕЊЕ НАЛОЖЕНИХ МЕРА
ОПШТИНСКА УПРАВА БЕЛА ЦРКВА- редовни инс. надзор	БЕЛА ЦРКВА	Утврђене неправилности - Делимично извршене мере
ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈЕ БЕЛЕ ЦРКВЕ- редовни инс. надзор	БЕЛА ЦРКВА	Утврђене неправилности – У потпуности извршене мере
МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА „ДЕСПОТОВО“ - редовни инс. надзор	ДЕСПОТОВО	Утврђене неправилности - Делимично извршене мере
ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „АУТОПРЕВОЗ“ КИКИНДА- редовни инс. надзор	КИКИНДА	Утврђене неправилности – У потпуности извршене мере
МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА „НОВА ГАЈДОБРА“ - редовни инс. надзор	НОВА ГАЈДОБРА	Утврђене неправилности – Нису извршене мере
ЗОЛОШКИ ВРТ ПАЛИЋ- редовни инс. надзор	ПАЛИЋ	Утврђене неправилности – Нису извршене мере
ОПШТИНСКА УПРАВА АДА- редовни инс. надзор	АДА	Нису утврђене неправилности – Нису наложене мере
ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА ОПШТИНЕ ИРИГ- редовни инс. надзор	ИРИГ	Нису утврђене неправилности – Нису наложене мере
ДОМ ЗДРАВЉА “ДР БОШКО ВРЕБАЛОВ” - редовни инс. надзор	ЗРЕЊАНИН	Утврђене неправилности – У потпуности извршене мере
ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА ЗРЕЊАНИН- редовни инс. надзор	ЗРЕЊАНИН	Утврђене неправилности – Није истекао рок за извршење мера
ГРАДСКИ МУЗЕЈ СЕНТЕ - ванредни инс. надзор	СЕНТА	Утврђене неправилности – У потпуности извршене мере
ГРАДСКА УПРАВА СОМБОР - ванредни инс. надзор	СОМБОР	Нису утврђене неправилности – Нису наложене мере
ОПШТИНСКА УПРАВА ВРБАС - ванредни инс. надзор	ВРБАС	Утврђене неправилности - Делимично извршене мере
ОПШТИНСКА УПРАВА КУЛА - ванредни инс. надзор	КУЛА	Нису утврђене неправилности – Нису наложене мере
ОПШТИНСКА УПРАВА ОЏАЦИ - ванредни инс. надзор	ОЏАЦИ	Нису утврђене неправилности – Нису наложене мере
ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН- контролни инс.надзор	ТЕМЕРИН	У потпуности извршене мере

## VI. ДРУГЕ АКТИВНОСТИ ИНСПЕКЦИЈЕ У ОБЛАСТИ СЛУЖБЕНЕ УПОТРЕБЕ ЈЕЗИКА И ПИСАМА У 2023. ГОДИНИ

У току 2023. године, на територији Аутономне покрајине Војводине било је интензивних активности у области права на службену употребу језика и писама, посебно у погледу службене употребе језика и писама припадника националних мањина.

Током 2023. године били су учестали захтеви јединица локалне самоуправе за превођењем назива јавних предузећа, радних јединица (испостава, филијала) републичких органа и интернет презентација, на језике националних мањина у службеној употреби, на које су преводилачка одељења Секретаријата позитивно одговорила и извршила превођење, уз указивање да су њени преводи консултативног карактера, те да је обавезна консултација националних савета националних мањина. Одређени захтеви за превођење и контролну исправности превода, односили су се и на називе образовних установа.

Секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице, у чијем је саставу инспекција за службену употребу језика писма, упутио је 12 маја 2023. године, свим јединицама локалне самоуправе у АП Војводини допис са обавештењем. У истом је указано да с обзиром на учесталу праксу исписивања и постављања назива насељених места, у самим насељеним местима, у облику „декоративних“ слова, на српском језику и писму (латиничком/ћириличком) на територији АП Војводине, скренута је пажња ЈЛС да је приликом израде и постављања таквих натписа потребно уважити одредбе члана 3. и члана 19. Закона о службеној употреби језика и писма („Службени гласник РС”, бр. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005 – др. закон, 30/2010, 47/2018 и 48/2018 – испр.) које се односе на исписивање јавних натписа. Имајући у виду да се исписивање у наведеном облику може сматрати јавним натписом, уважавајући и одредбе Оквирне конвенције за заштиту националних мањина (ратификована Законом о потврђивању Оквирне конвенције за заштиту националних мањина, у „Сл. листу СРЈ – Међународни уговори”, бр. 6/98) и њихова објашњења, Секретаријат је препоручио да се приликом исписивања и постављања таквих „декоративних“ натписа, обезбеди да се они израде и поставе на свим језицима и писмима, који су у службеној употреби на целој територији или на делу територије ЈЛС, а ради постизања истовремене, једнаке и равноправне службене употребе свих језика уведених у службену употребу на територији ЈЛС. С обзиром да су инспекцији за службену употребу језика и писма Секретаријата, у току 2022 и 2023. године, упућене притужбе поводом праксе постављања оваквих натписа искључиво само на српском језику и писму, а не и на језицима националних мањина у службеној употреби, Секретаријат је дописом обавестио све ЈЛС из АП Војводине да је потребно да се – у случају да се у насељеним местима на територији одређене ЈЛС поставе или су већ постављени такви јавни натписи – обезбеди исписивање и на свим језицима који су у службеној употреби, уз поштовање одлука националних савета националних мањина о традиционалним називима насељених места на одређеном језику и писму.

У току 2023. године, инспекција Секретаријата је доставила мишљење о примени прописа у вези са службеном употребом језика и писама Градској управи Суботица. Такође, одговорено је Покрајинском заштитнику грађана – Омбудсману у погледу поступања инспекције у вези са применом службене употребе језика и писма на територији Града Сомбор.

У току 2023. године инспектор за службену употребу језика и писама није поднео захтев за покретање прекршајног поступка, у погледу откривених неправилности у оквиру инспекцијских надзора, с обзиром да су одређени надзирани субјекти у потпуности поступали по наложеним мерама, започели поступање по мерама, делимично поступали по наложеним мерама, а и имајући у виду да рок за отклањање неправилности код одређених истиче током 2024. године, када се планира вршење контролног инспекцијског надзора. У случају утврђења неизвршења мера које су предложене или наложене надзираном субјекту у оквиру контролног инспекцијског надзора, поднеће се захтев за покретање прекршајног поступка односно пријава за привредни преступ у току 2024. године.

Као разлози за непотпуно поступање по наложеним мерама, односно кашњење у поступању по наложеним мерама и делимично извршење наложених мера, надзирани субјекти су навели недостатак довољних финансијских средстава неопходна за реализацију и поступање по наложеним мерама у 2023. години, односно да ће се средства за извршење наложених мера које се односе на потпуну и правилну примену службене употребе језика и писма, обезбедити у буџетима надзираних субјеката за 2024. годину.

## **VII. ПЛАН СЛУЖБЕНИХ САВЕТОДАВНИХ ПОСЕТА И РЕДОВНИХ ИНСПЕКЦИЈСКИХ НАДЗОРА ЗА 2024. ГОДИНИ**

План и избор надзираних субјеката код којих се у току 2024. године извршавају редовни инспекцијски надзор је састављем према анализи процењених ризика са терена од стране инспектора и имајући у виду одредбе Правилник о посебним елементима, односно критеријумима за процену ризика, учесталости вршења инспекцијског надзора на основу процене ризика и посебним елементима плана инспекцијског надзора у области управне инспекције. Такође, план и избор надзираних субјеката код којих се у току 2024. године извршавају редовни инспекцијски надзор је састављем и имајући у виду општине и градове, јавне установе, јавна предузећа, јавне службе и друге организације са јавним овлашћењима којима је Покрајински секретар за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице доделио финансијска средства за унапређење вишијезичја на основу Конкурса за доделу буџетских средстава органима и организацијама у Аутономној покрајини Војводини у чијем раду су у службеној употреби језици и писма националних мањина - националних заједница за 2023. годину.

Поред наведеног, контролни инспекцијски надзори извршиће се у надзираним субјектима који су током 2023. године били предмет редовног инспекцијског надзора, а који након истека рока за поступање по наложеним мерама инспектора нису доставили доказе о поступању по истима, те је неопходно контролним инспекцијским надзором проверити извршење наложених мера. Инспекција у оквиру Секретаријата, током 2024. године, такође поступа по поднетим представкама у оквиру ванредног инспекцијског надзора.

У свим надзираним субјектима где је у току 2023. године извршен редовни инспекцијски надзор, у складу са истеком рокова за извршење наложених мера, извршиће се контролни (канцеларијски/теренски) инспекцијски надзори. У случају да пре истека рока за извршавање наложених мера, надзирани субјект, у којем је током 2023. године извршен редовни инспекцијски надзор, достави инспекцији доказе о извршењу наложених мера, неће се приступити извршењу контролних теренских инспекцијских надзора, уколико се из достављене документације (канцеларијским котролним надзором) може несумњиво утврдити извршење наложених мера из редовних надзора извршени током 2023. године.

На предлог годишњег плана инспекцијског надзора над применом службене употребе језика и писма на територији Аутономне покрајине Војводине за 2024. годину прибављено позитивно мишљење покрајинског органа управе –Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине- националне заједнице, са чијим делокругом су повезана питања из плана инспекцијског надзора, у складу са чланом 10. став 5. из Закона о инспекцијском надзору, а на основу члана 76. закона о утврђивању надлежности Аутономне покрајине Војводине („Службени гласник РС“, број 99/2009 и 67/2012 одлука УС). Предлог годишњег плана инспекцијског надзора је послат Министарству државне управе и локалне самоуправе – Управном инспекторату, у складу са чланом 10. Закона о инспекцијском надзору ради давања мишљена. Министарство државне управе и локалне самоуправе – Управни инспекторат је доставио позитивно мишљење на предлог годишњег плана дописом број 000487151 2023 14800 010 000 051 001 од 03.01.2024. године

## VIII. ЗАКЉУЧНА РАЗМАТРАЊА

Инспектор за надзор над службеном употребом језика и писма на територији АПВ, извршио је током 2023. године инспекцијске надзоре у складу са техничким могућностима и капацитетима инспекције. Проблеми који су отежали вршење инспекцијског надзора био је повремено недостатак расположивог службеног возила који је на располагању само за потребе инспекције. Инспектор за службену употребу језика и писма је током 2023. године интензивно сарађивао са Министарством за државну управу и локалну самоуправу, Министарством за људска и мањинска права и друштвени дијалог, Јавним предузећем „Путеви Србије“ Сектор за одржавање државних путева I и II реда - Одељење одржавања и заштите путева Нови Сад, Републичким секретаријатом за законодавством, инспекцијом за државне путеве из Покрајинског секретаријата за енергетику, грађевинарство и саобраћај, на превазилажењу проблема и неправилности у области примене права на службену употребу језика и писма на територији Аутономне покрајине Војводине. Такође, инспектор за надзор над службеном употребом језика и писма, интензивно је сарађивао са националним саветима националних мањина и Покрајинским заштитником грађана – Омбудсманом на унапређењу примене права у области службене употребе језика и писма.

Инспектор за надзор над службеном употребом језика и писма, ће наставити да прати стање у области која јој је законом поверена и да врши инспекцијске надзоре у складу са техничким, људским капацитетима и могућностима и поднетим представкама.